الأمم المتحدة

A/67/707

الجمعية العامة

Distr.: General
18 January 2013
Arabic
Original: English

الدورة السابعة والستون

البند ١٦١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا – مقدمة ٤
ثانيا –أداء الولاية ٥
ألف – استخدام الموارد ٥
باء – مبادرات دعم البعثة ٧
جيم – التعاون الإقليمي للبعثة ٨
ثالثا –أداء الموارد ٨
رابعا –تحليل النفقات ١٠
خامسا –الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ١٢

050213 010213 13-21026 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

موجز

قرر مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٠٤٢ (٢٠١٢)، أن يأذن بإيفاد فريق متقدم مؤلف من عدد في حدود ٣٠ مراقبا عسكريا غير مسلح للتوصل مع الأطراف والبدء في الإبلاغ عن تنفيذ وقف كامل للعنف المسلح بجميع أشكاله من جانب جميع الأطراف. وفي وقت لاحق، قرر المجلس، بموجب قراره ٢٠٤٣ (٢٠١٢)، أن ينشئ بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية، على أن تشمل نشرا أوليا لعدد يصل إلى ٣٠٠ من المراقبين العسكريين غير المسلحين إضافة إلى عنصر مدني ملائم حسب ما تحتاج إليه البعثة، وقرر كذلك أن تنشر البعثة على وجه السرعة رهنا بتقييم الأمين العام للتطورات ذات الصلة في الميدان.

واستجابة لطلبين تقدم بهما المراقب المالي في ٢٥ نيسان/أبريل وفي ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢، منحت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية موافقتها على الدخول في التزامات بمبلغ إجمالي لا يتجاوز ٠٠٠ ٧٨٩ ٢٧ دولار للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٢ لتلبية معظم الاحتياجات الفورية اللازمة لبدء البعثة، وتتألف من مبلغ قدره ١٠٠ ١٣٥ ٢٥ دولار للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ومبلغ قدره ٩٠٠ ٦٥٣ ٢ دولار للفترة الممتدة من ١ إلى ٢٠ تموز/يوليو.

ووصل إجمالي إنفاق البعثة للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ إلى مبلغ قدره ٨٠٠ ٥٨٨ ١٧ دولار. وقد أنفق هذا المبلغ لتغطية الاحتياجات اللازمة لنشر ما متوسطه ١٩٢ مراقبا عسكريا، و ٥ موظفين دوليين، و ٢٢ موظفا وطنيا. وتتعلق النفقات المدرجة تحت بند التكاليف التشغيلية، أساسا باقتناء المركبات ومعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ورسوم الشحن ذات الصلة بشحن المعدات من مخزونات النشر الاستراتيجية في برينديزي، إيطاليا، فضلا عن خدمات إزالة الألغام.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة – تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢)

الفئة	سلطة الالتزام المنقولة للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٤ ١٥٢,١	٣ ٢٨٠,٠	٨٧٢,١	٢١,٠
الموظفون المدنيون	١ ٥٦٧,٣	٧٢١,٥	٨٤٥,٨	٥٤,٠
التكاليف التشغيلية	١٩ ٤١٥,٧	١٣ ٥٨٧,٣	٥ ٨٢٨,٤	٣٠,٠
إجمالي الاحتياجات	**٢٥ ١٣٥,١**	**١٧ ٥٨٨,٨**	**٧ ٥٤٦,٣**	**٣٠,٠**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٦٥,٦	٤٠,٠	١٢٥,٦	٧٥,٨
صافي الاحتياجات	٢٤ ٩٦٩,٥	١٧ ٥٤٨,٨	٧ ٤٢٠,٧	٢٩,٧
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	٢٥ ١٣٥,١	١٧ ٥٨٨,٨	٧ ٥٤٦,٣	٣٠,٠

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	عدد الوظائف المعتمد[أ]	عدد الوظائف المقررة	القوام الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	٣٠٠	٢٩٠	١٩٢	٣٣,٨
الوظائف المؤقتة				
الموظفون الدوليون	١٠٩	٢٩	٥	٨٢,٨
الموظفون الوطنيون	١١٢	٣٤	٢٢	٨٠,٤

(أ) يمثل أعلى مستويات القوام المأذون به.

(ب) بناء على القوام المقرر للمراقبين العسكريين في حزيران/يونيه ٢٠١٢ ومتوسط القوام المقرر للموظفين المدنيين للفترة الممتدة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢.

(ج) يمثل المتوسط المرجح للموظفين الفنيين الوطنيين والموظفين الوطنيين في فئة الخدمات العامة.

وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا – مقدمة

١ – أعرب مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٠٤٢ (٢٠١٢)، عن اعتزامه، رهنا بالتوصل إلى وقف مستمر لأعمال العنف المسلح بجميع أشكاله من جانب كل الأطراف، أن ينشئ فورا، بعد التشاور بين الأمين العام وحكومة الجمهورية العربية السورية، بعثة مراقبة تابعة للأمم المتحدة في الجمهورية العربية السورية لرصد وقف أعمال العنف المسلح بجميع أشكاله من جانب كافة الأطراف والجوانب ذات الصلة من اقتراح النقاط الست الذي قدمه المبعوث الخاص المشترك (المشار إليها في ما يلي بخطة النقاط الست). وقرر مجلس الأمن، بموجب القرار نفسه، أن يأذن بإيفاد فريق متقدم مؤلف من عدد في حدود ٣٠ مراقبا عسكريا غير مسلح للتواصل مع الأطراف والبدء في الإبلاغ عن تنفيذ وقف كامل للعنف المسلح بجميع أشكاله من جانب جميع الأطراف، بانتظار نشر البعثة.

٢ – وفي وقت لاحق، قرر مجلس الأمن، بموجب قراره ٢٠٤٣ (٢٠١٢)، أن ينشئ لفترة أولية مدتها ٩٠ يوما بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية بقيادة رئيس للمراقبين العسكريين، على أن تشمل نشرا أوليا يصل إلى ٣٠٠ مراقب عسكري غير مسلح إضافة إلى عنصر مدني ملائم حسب ما تحتاج إليه البعثة لتنفيذ ولايتها. وقرر المجلس أيضا أن تُكلف البعثة برصد وقف أعمال العنف المسلح بجميع أشكاله من جانب كل الأطراف، ورصد ودعم التنفيذ الكامل لخطة النقاط الست التي قدمها المبعوث الخاص المشترك؛ وقرر المجلس كذلك أن تُنشر البعثة على وجه السرعة رهنا بتقييم الأمين العام للتطورات ذات الصلة في الميدان، بما في ذلك توطيد وقف العنف.

٣ – وفي رسالة مؤرخة ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢، أبلغ رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الأمين العام أن اللجنة قد منحت موافقتها على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٣٠٠ ٧٩٦ ١٦ دولار (صافيه ٥٠٠ ٥٥٥ ١٦ دولار)، ويتألف من مبلغ إجماليه ٤٠٠ ١٤٢ ١٤ دولار (صافيه ٨٠٠ ٩٧٦ ١٣ دولار) للفترة الممتدة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، ومبلغ إجماليه ٩٠٠ ٦٥٣ ٢ دولار (صافيه ٧٠٠ ٥٧٨ ٢ دولار) للفترة الممتدة من ١ إلى ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٢، وذلك لتلبية معظم الاحتياجات الأولية الأكثر إلحاحا واللازمة لبدء تشغيل البعثة.

٤ – وفي وقت لاحق، في رسالة مؤرخة ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢، أبلغ رئيس اللجنة الاستشارية الأمين العام أن اللجنة قد منحت موافقتها على الدخول في التزامات مالية بمبلغ لا يتجاوز ٧٠٠ ٩٩٢ ١٠ دولار للحصول على المعدات والإمدادات الضرورية المتوافرة من مخزونات النشر الاستراتيجية أثناء عملية النشر الأولي للبعثة.

٥ - وفي وقت لاحق، في رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، أبلغ المراقب المالي اللجنة الاستشارية أنه استنادا إلى النفقات المسجلة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١، فقد كانت الإسقاطات المؤقتة لنفقات البعثة مقابل سلطة الالتزام المعتمدة تبلغ ١٠٠ ١١٩ ١٧ دولار، مما يترك رصيدا قدره ٠٠٠ ٠١٦ ٨ دولار من أصل سلطة الالتزام الأصلية البالغة ١٠٠ ١٣٥ ٢٥ دولار. ونتيجة لذلك، التمس المراقب المالي موافقة اللجنة على إعادة النظر في سلطة الالتزام المعتمدة للفترة ٢٠١٢/٢٠١١ بتعديلها من ١٠٠ ١٣٥ ٢٥ دولار إلى ٩٠٠ ٨٤٤ ٢٢ دولار واستخدام الفرق الذي يبلغ ٢٠٠ ٢٩٠ ٢ دولار أثناء الفترة ٢٠١٣/٢٠١٢. وفي رسالة مؤرخة ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، أبلغ الرئيس الأمين العام أن اللجنة قد وافقت على طلب المراقب المالي.

ثانيا - أداء الولاية

ألف - استخدام الموارد

٦ - جرى نشر البعثة على وجه السرعة في الجمهورية العربية السورية، وازداد حجمها على نحو مطرد بنشر مراقبين عسكريين في تسعة مواقع تضم مقر البعثة في دمشق إضافة إلى ثمانية مواقع للأفرقة، في ريف دمشق وحمص وحماه واللاذقية وطرطوس ودرعا ودير الزور وحلب.

٧ - وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، اضطلعت البعثة بدوريات مكثفة في منطقة العمليات ورصدت رصدا مباشرا حالة التفاهم الأولية بين حكومة الجمهورية العربية السورية والأمم المتحدة (انظر S/2012/250)، بما في ذلك إبلاغ كل من الحكومة وممثلي المعارضة على حد سواء، بانتهاكات وقف أعمال العنف المسلح. وإضافة إلى ذلك، قدمت البعثة تقريرا عن تنفيذ خطة النقاط الست التي قدمها المبعوث الخاص المشترك والمبينة في قرار مجلس الأمن ٢٠٤٢ (٢٠١٢).

٨ - وقد ساهم الانتشار السريع للمراقبين العسكريين والموظفين المدنيين المساندين لهم في تيسير تحرك أفراد البعثة العسكريين وموظفيها المدنيين بأمان في جميع أنحاء البلد. وبإنشاء عمليات التنسيق والتشاور مع مجموعة كبيرة من المحاورين من الحكومة والمعارضة وغيرهم، بلغت البعثة قدرتها التشغيلية الكاملة في ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٢. وبدأ الاضطلاع بمجموعة كبيرة من الدوريات وبأنشطة الرصد والإبلاغ، مع التركيز على تحديد انتهاكات التفاهم الأولي وخطة النقاط الست بشكل رسمي، وحيثما أمكن، الدعوة إلى وقف مثل هذه الانتهاكات، وكفالة توعية قيادة البعثة بالظروف السائدة في الميدان. وقد شارك في إذكاء

هذا الوعي أفراد عسكريون وموظفون مدنيون، وتحقق إلى حد كبير عن طريق تسيير دوريات استباقية من مواقع الأفرقة إلى المناطق ذات الاهتمام والتعامل مع مسؤولين حكوميين وعن ممثلين عن المعارضة المسلحة وغير المسلحة وعن المجتمعات المحلية في مناطق النزاع. وقد ساهم تسيير هذه الدوريات والتواصل مع السكان المحليين في تيسير حوار مباشر مع محاورين رئيسيين، ومراقبة الأحداث والأنشطة التي تضطلع بها الأطراف المتورطة في النزاع، بما في ذلك إطلاق سراح المحتجزين، وتعزيز وعي البعثة بالأوضاع السائدة في الميدان. واضطلعت البعثة أيضا بمجموعة من الدوريات، تضم أفرادا نظاميين وموظفين مدنيين تابعين لأقسام الشؤون المدنية وشؤون حقوق الإنسان، بغية دراسة ما يقع من حوادث العنف ذات الأهمية والإبلاغ عنها، بما فيها تلك التي وقعت في منطقة الحولة في ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٢، وفي مزرعة القبير يومي ٦ و ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وأجرت البعثة كذلك زيارات إلى مواقع أخرى ذات أهمية في دير الزور يوم ٢٩ أيار/مايو ٢٠١٢، وفي الحفّة في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢. وأجرت البعثة اتصالات واسعة النطاق ونفذت مهام تنسيقية مع ممثلي حكومة الجمهورية العربية السورية على الصعيد المركزي وعلى صعيد المحافظات وعلى المستوى المحلي في محاولة لتطبيق خطة النقاط الست وتنفيذ بنود التفاهم الأولي. وقد بُذلت وما زالت تُبذل جهود مباشرة وغير مباشرة للتوعية والتشاور مع ممثلين عن المعارضة السورية المسلحة وغير المسلحة في جميع أنحاء البلد للتحاور معهم في ما يتعلق بما ترتكبه المعارضة من انتهاكات لتفاهمات وقف العنف المسلح والجوانب الأخرى لخطة النقاط الست. ورغم الجهود التي تبذلها البعثة، فقد شهدت حوادث النزاع المسلح زيادة في جميع أنحاء مناطق العمليات أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، في حين استمرت أيضا الحوادث التي استهدف فيها أطراف النزاع على نحو مباشر أو غير مباشر كل ما يخص البعثة من مركبات ومباني وأفراد. وإزاء تدهور الأوضاع، شهدت عملية رصد وقف العنف المسلح التي تضطلع بها الأمم المتحدة تراجعا مطردا.

٩ - ونتيجة لذلك، في ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢، أصدر رئيس البعثة ورئيس المراقبين العسكريين قرارا بتجميد مؤقت للأنشطة العملياتية ظل ساريا حتى نهاية الفترة المشمولة بالتقرير في ٣٠ حزيران/يونيه. وبالتالي، فقد ظل المراقبون العسكريون والموظفون المدنيون المساندون لهم داخل مواقع الأفرقة وقاموا بتعديل ما يضطلعون به من أنشطة لتنحصر في المراقبة المباشرة من مواقع الأفرقة واستخدام وسائل غير مباشرة للاتصال بجميع الأطراف.

١٠ - ومن القوام المأذون به البالغ ٣٠٠ مراقب عسكري، تم نشر ٢٧٧ مراقبا عسكريا بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢. ويتألف العنصر المدني من ٢٢١ وظيفة مؤقتة (١٠٩ وظائف دولية و ١١٢ وظيفة وطنية) لكفالة المرونة الكافية في استقدام موظفين لشغل

الوظائف المطلوبة بشكل حاسم وفي أسرع وقت ممكن. ومع ذلك، فقد واجهت البعثة حالات من التأخر في تطبيق خطة الاستقدام السريع للموظفين المدنيين، وذلك بسبب الجداول الزمنية المحددة في إجراءات استقدام الموظفين، وتأثير قِصر فترة الولاية على استقدام الموظفين المحتملين وبعض التباطؤ في إصدار التأشيرات عالجته البعثة بشكل مباشر مع الحكومة المضيفة. ونتيجة لذلك، اعتمدت البعثة في المقام الأول على ترتيبات الانتداب لأداء مهام مؤقتة من أجل كفالة إمكانية نشر البعثة على نحو سريع وإيجاد عدد كاف من الموظفين للاضطلاع بالمهام الحيوية. وبحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، شُغلت ٨ وظائف دولية مؤقتة و ٤٥ وظيفة مؤقتة وطنية، ونُشر ٧٦ موظفا إضافيا لأداء مهام مؤقتة. ويعزى توظيف ٤٥ موظفا وطنيا بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، من أصل القوام الموافق عليه البالغ ١١٢ موظفا، إلى افتراض وجود عملية نشر تدريجي وتعذّر شغل الوظائف على نحو كامل في إطار الفترة الزمنية القصيرة المشمولة بالتقرير.

باء – مبادرات دعم البعثة

١١ – نُشرت بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية مباشرة بُعيد الإذن بنشر الفريق المتقدم بموجب أحكام قرار مجلس الأمن ٢٠٤٢ (٢٠١٢) وإنشاء بعثة لحفظ السلام بموجب القرار ٢٠٤٣ (٢٠١٢). وفي حين جرى نشر المراقبين العسكريين على نحو سريع وبما يتماشى مع خطط تشكيل القوة التي كانت تستند إلى الدعم الكبير الذي تقدمه البلدان المساهمة بقوات، فقد تأخر استقدام الموظفين الدوليين بسبب مسائل تتعلق بإصدار تأشيرات الدخول، مما أدى إلى زيادة الاعتماد على نشر موظفين منتدبين لأداء مهام مؤقتة. وقد تأثرت الاحتياجات التشغيلية الأخرى سلباً بالتحديات المتصلة بالأوضاع الأمنية في منطقة العمليات، والتأخير في منح التصريح اللازم لإدخال بعض معدات الاتصالات، مما شكّل عقبة أمام تنفيذ الولاية وتحقيق أمن البعثة.

١٢ – وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أُنشئت تسعة مواقع الأفرقة (في ريف دمشق، وحمص، وحماة، واللاذقية، وطرطوس، ودرعا، ودير الزور، وحلب، ودمشق) للمراقبين العسكريين والموظفين المدنيين. وتم تيسير إنشاء تلك المواقع إلى حد كبير باستخدام مباني ملائمة متاحة تجاريا، وليس عن طريق الاستثمار في الهياكل الأساسية. وبسبب وجود عدة مواقع للفريق، كان لا بد من بناء قدرات آمنة وموثوق بها في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وفي الوقت نفسه، اقتضت الظروف الأمنية اتخاذ تدابير عاجلة للإسراع بتسليم المركبات اللازمة من مخزونات النشر الاستراتيجية والبعثات الأخرى في المنطقة، فضلا عن تحويل مركبات من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان.

١٣ - وتمّ تلبية احتياجات البعثة لموظفي الدعم وفقا لمبادئ استراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، واستخدام القدرات المتاحة في البعثات الأخرى. ومن أجل تحقيق الكفاءة وتخفيف أثر النشر في الجمهورية العربية السورية، تمّت الاستفادة بشكل كامل من قدرات الدعم اللوجستي للمركز العالمي للخدمات في برينديزي بإيطاليا. كما تم التعاون مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل)، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، في مجالات التنسيق الإداري واللوجستي.

جيم - التعاون الإقليمي للبعثة

١٤ - قام كل من قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بتزويد البعثة بالدعم الإداري واللوجستي، في مجالات من قبيل المشتريات، والأعمال المصرفية، ومهام أمين الصندوق، وتجهيز استحقاقات الموظفين، وأنشطة شحن البضائع.

١٥ - وفي إطار استراتيجيةٍ استباقية للتنسيق والتعاون بشأن المسائل العملياتية، شاركت البعثة في اجتماعات مع فريق الأمم المتحدة القُطري، وإدارة شؤون السلامة والأمن بالأمانة العامة. وقدمت بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية أيضا الدعم الكامل لفريق الأمم المتحدة القُطري، الذي نسقت معه أنشطتها في مجالات هامة من قبيل أمن الموظفين. وبالإضافة إلى ذلك، أجرت البعثة حوارا مباشرا مع الشركاء ذوي الصلة لكفالة إبراز أنشطة فريق الأمم المتحدة القُطري فيما يتعلق بمنطقة العمليات وبغية تعزيز وعي البعثة بالحالة الأمنية والسياسية والإنسانية في الميدان.

ثالثا - أداء الموارد

النفقات في الفترة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	
المراقبون العسكريون	٣ ٢٨٠,٠
الوحدات العسكرية	-
شرطة الأمم المتحدة	-
وحدات الشرطة المشكلة	-
المجموع الفرعي	**٣ ٢٨٠,٠**

الفئة	النفقات
الموظفون المدنيون	
الموظفون الدوليون	–
الموظفون الوطنيون	–
متطوعو الأمم المتحدة	–
المساعدة المؤقتة العامة	٧٢١,٥
المجموع الفرعي	**٧٢١,٥**
التكاليف التشغيلية	
الموظفون المقدمون من الحكومات	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–
الخبراء الاستشاريون	–
السفر في مهام رسمية	١ ٢٢٢,٩
المرافق والهياكل الأساسية	٣٩٤,٦
النقل البري	٦ ٧٧٢,٦
النقل الجوي	–
النقل البحري	–
الاتصالات	١ ٤٦٢,٦
تكنولوجيا المعلومات	٩١٤,٨
الخدمات الطبية	٢٨,٩
المعدات الخاصة	١٣,٤
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٢ ٧٧٧,٥
المشاريع السريعة الأثر	–
المجموع الفرعي	**١٣ ٥٨٧,٣**
إجمالي الاحتياجات	**١٧ ٥٨٨,٨**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٠,٠
صافي الاحتياجات	**١٧ ٥٤٨,٨**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–
مجموع الاحتياجات	**١٧ ٥٨٨,٨**

رابعا – تحليل النفقات[1]

المراقبون العسكريون	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
	٣ ٢٨٠,٠

١٦ – تتعلق النفقات البالغة ٠٠٠ ٢٨٠ ٣ دولار ببدلات مراكز العمل وما يتصل بها من تكاليف السفر لما متوسطه ١٩٢ مراقبا عسكريا للفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢.

المساعدة المؤقتة العامة	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
	٧٢١,٥

١٧ – جرى تكبد مبلغ ٥٠٠ ٧٢١ دولار لتغطية نفقات المرتبات والتكاليف ذات الصلة لما متوسطه ٥ وظائف مؤقتة لموظفين دوليين ولما متوسطه ٢٢ وظيفة لموظفين وطنيين للفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢.

السفر في مهام رسمية	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
	١ ٢٢٢,٩

١٨ – تتعلق النفقات البالغة ٩٠٠ ٢٢٢ ١ دولار بتكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي لما متوسطه ٤٩ موظفا مدنيا دوليا تم نشرهم على أساس الانتداب لأداء مهام مؤقتة خلال الفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢.

المرافق والهياكل الأساسية	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
	٣٩٤,٦

١٩ – تتعلق النفقات البالغة ٦٠٠ ٣٩٤ دولار أساسا باقتناء أثاث للمكاتب وتكاليف استئجار مرافق مكتبية في دمشق وفي مواقع الأفرقة الأخرى.

النقل البري	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
	٦ ٧٧٢,٦

(١) مبالغ النفقات محسوبة بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

٢٠ - تتعلق النفقات البالغة ٦ ٧٧٢ ٦٠٠ دولار باقتناء المركبات، بما في ذلك المصفحات ومركبات الركاب الخفيفة والحافلات الصغيرة، التي وُزعت من مخزونات النشر الاستراتيجية ومن خلال المشتريات الخارجية وما يرتبط بها من معدات وقطع غيار وبما يتصل بذلك من تكاليف تشغيلية أخرى.

	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الاتصالات	١ ٤٦٢,٦

٢١ - تتعلق النفقات البالغة ١ ٤٦٢ ٦٠٠ دولار أساسا باقتناء معدات الاتصالات البالغة الأهمية مثل الهواتف الساتلية والهواتف الخلوية والمقاسم الهاتفية وتكاليف الدعم المطبقة من خلال توزيع مخزونات النشر الاستراتيجية والمشتريات الخارجية.

	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
تكنولوجيا المعلومات	٩١٤,٨

٢٢ - تتعلق النفقات البالغة ٩١٤ ٨٠٠ دولار أساسا بشراء معدات من قبيل الحواسيب المكتبية والمحمولة والخواديم، وسواقات أقراص التخزين، ومفاتيح الشبكة، والطابعات، فضلا عن قطع الغيار المرتبطة بها من خلال توزيع مخزونات النشر الاستراتيجي والمشتريات الخارجية.

	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الخدمات الطبية	٢٨,٩

٢٣ - جرى تكبد مبلغ ٢٨ ٩٠٠ دولار لتغطية نفقات اقتناء حقائب لوازم إسعاف الإصابات والخدمات الطبية التي قدمتها للموظفين مرافق طبية خارجية.

	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
المعدات الخاصة	١٣,٤

٢٤ - جرى تكبد مبلغ ١٣ ٤٠٠ دولار لتغطية نفقات اقتناء مناظير ذات عينيتين وأجهزة للرؤية الليلية.

	النفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٢ ٧٧٧,٥

٢٥ - تُعزى النفقات البالغة ٥٠٠ ٧٧٧ ٢ دولار أساسا إلى تكاليف الشحن المتصلة بنقل الأصول من البعثات الأخرى وخدمات الإجراءات المتعلقة بالألغام التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بما في ذلك تنظيم دورات تدريبية، وتحديد الذخائر والأسلحة، والزيارات الموقعية، والمشورة التقنية في الموقع، وتقييمات ما بعد الانفجار.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢٦ - في ما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية:

(أ) إنشاء حساب خاص لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية لغرض بيان الإيرادات المتلقاة والنفقات المتكبدة في ما يتعلق بالبعثة؛

(ب) تخصيص الاعتماد البالغ ٨٠٠ ٥٨٨ ١٧ دولار الذي كانت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية قد أذنت به لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٤ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢؛

(ج) تحديد الأنصبة المقررة فيما يتعلق بكامل المبلغ الوارد في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه.